

رؤى حول الماضي و رهانات الذاكرة في الحاضر

حسن رمعون • جيلبار مينيه • جيمس ماك دوغال
سليمان رفيق نبيه • مراد مولاي الحاج • أحمد أبي عباد
يزيد بن هونات

ذكرى

إسي سبازير (1913-2008)، بقلم عمارة بكوش

مقالات متنوعة

زهرة بوزيان-بن مغير، زهير بن جنات و كمال كاتب

مؤلف بحث

الهادي بوشامة، محمد أكلي حديسي، جون بيار بيرولو و ماري بلومينو

- قراءات لكتب
- عرض الأعمال الجامعية
- نظاهرات علمية
- عرض لسجلات

Regards sur le passé et enjeux de la mémoire, aujourd'hui

Hassan REMAOUN • Gilbert MEYNIER • James McDUGALL
Slimane Rafik NEBIA • Mourad MOULAI HADJ • Ahmed ABI-AYAD
Yazid BEN HOUNET

HOMMAGE

Aimé Césaire 1913-2008, par Ammara BÉKROUCHE

VARIA

Zohra BOUZDANE-BENSAÏBI, Zouheir BENJANNET, Kamel KATEB

POSITIONS DE RECHERCHES

Mohand ABI HADJBI, Jean-Pierre PEYROULOU, Marie CHOMINOT
et El Hadi BOUDOUCHMA

- COMPTES RENDUS DE LECTURE
- COMPTE RENDU DE TRAVAUX UNIVERSITAIRES
- REVUE DES REVUES
- INFORMATIONS SCIENTIFIQUES

Insaniyat

revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales

Revue trimestrielle publiée par le CRASC
(Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle),
Oran (Algérie).

Insaniyat, pluriel de *insan*, de la racine *ins*, « homme », au sens général d'« anthropos », c'est-à-dire « genre humain » dans sa différence avec « genre animal », ou « genre surnaturel ». Insaniyat est l'ensemble des traits propres à l'homme en tant qu'homme, signifiant « humanités », ou « sciences humaines ». *Al ilm al inassa* est l'une des traductions d'« anthropologie ».

Comité de parrainage

Mohamed ARKOUN (Université Paris-III), Marc AUGÉ (EHESS, Paris), Etienne BALIBAR (Université Paris-X), Mohamed-Lakhdar BENHASSINE (Université de Blida), Abdellah BOUNFOUR (INALCO, Paris), Kenneth BROWN (Université de Manchester), Hilmi CHAARAOUI (ARCAASD, Egypte), Mohamed CHAHROUR (Université de Damas), Fanny COLONNA (Université de Provence-Aix), Marc COTE (Université de Provence-Aix), Abdou FILALI-ANSARY (revue « Prologues », Maroc), Jean-Robert HENRY (IREMAM, Aix-en-Provence), René GALLISSOT (IME, Paris-VIII), Ahmed MAHIOU (IREMAM, Aix-en-Provence), Nadir MAROUF (CEFRESS, Université d'Amiens), Tuomo MELASUO (Université de Tampere, Finlande), Adebayo OLUKOSHI (CODESRIA, Dakar), André PRENANT (Université Paris VII), Djillali SARI (Université d'Alger), Mohamed TALBI (Université de Tunis), Mark TESSLER (Université du Wisconsin, Milwaukee, USA).

Conseil de la revue

Faouzi ADEL (1946-1999), Hamid AÏT-AMARA, Layachi ANSER, Nouria BENGHABRIT-REMAOUN, Ahmed BEN NAOUAM, Abdelhak BENNOUNICHE, Omar BESSAOUD, Omar CARLIER, Claudine CHAULET, Ali EL-KENZ, Mohamed Yacine FERFERA, Mohamed GHALEM, Mohamed GHERRAS, Mustapha HADDAB, Omar LARDJANE, Mohamed N. MAHIEDDIN, Mohamed-Lakhdar MAOUGAL, Hadj MILIANI, Madani SAFAR-ZITOUN, Mohamed-Brahim SALHI, Bouziane SEMMOUD, Khaoula TALEB-IBRAHIMI, Ouanassa SIARI-TENGOUR, Mourad YELLES.

Directrice de la publication : Nouria BENGHABRIT-REMAOUN

Directeur de la rédaction : Abed BENDJELID

Comité de rédaction : Ammara BEKKOUCHE, Aïcha BENAMAR, Abed BENDJELID, Saddek BENKADA, Mohamed DAOUD, Ahmed-Amine DELLAI, Badra MIMOUNI, Hassan REMAOUN, Fouad SOUFI

Secrétariat de la rédaction : Samia BENHENDA, Mohamed Kamel ABD-LILLAHI

Insaniyat est une revue à **Comité de lecture** composé des membres du Comité de parrainage, du Conseil de la revue, du Comité de rédaction et de collaborateurs extérieurs sollicités selon leur spécialité universitaire

Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle (CRASC),
Cité Bahi-Amar, bloc A, n°1, Es-Sénia,
BP 1955 El M'naouer,
31000 Oran (Algérie)

tél : + 213 41 58 32 77 (+ 213 41 58 32 81)
fax : + 213 41 58 32 86
insaniyat@crasc.dz www.crasc.dz
insaniyat@crasc.org www.crasc.org

Dépôt légal : 771 -97 - ISSN 1111-2050

Les opinions émises dans les articles publiés par la revue Insaniyat n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.



Prix : 500 DA

Insaniyat n^{os} 39-40, janvier - juin 2008 (Vol. XII, 1-2)
Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales
CRASC - Oran

**Regards sur le passé et enjeux de la
mémoire, aujourd'hui**

NOTE AUX AUTEURS

Insaniyat qui est une revue à comité de lecture a pour mission de mettre à la disposition des universitaires, un espace éditorial consacré à l'anthropologie et aux sciences humaines et sociales. Notre revue se propose de soumettre à ses lecteurs la production des universitaires nationaux et étrangers dans ces disciplines.

La rédaction reçoit tous les articles rédigés en langues arabe ou en langue française qui lui sont adressés, par courriel, avec une confirmation de réception par mail. Elle ne retient que des articles inédits.

L'article parvenu à la revue ne peut faire l'objet de réclamation.

Les articles acceptés peuvent faire l'objet d'une demande de remaniement, d'une révision générale ou partielle ou d'une normalisation de la présentation. Le contenu de l'article n'engage que la responsabilité de son auteur.

Toute reproduction d'article, dans une autre revue doit obtenir l'autorisation écrite de la rédaction.

Présentation des articles

Les articles ne doivent pas dépasser les 30.000 caractères (espaces compris) et être accompagnés d'un résumé de 1000 caractères au maximum (espaces compris) et 5 à 8 mots clés.

La Rédaction assure la traduction des résumés en langues arabe, française, anglaise et espagnole.

Les auteurs doivent utiliser le Times New Roman 12.

Les références sont données en bas de page comme suit :

- Nom, Prénom, *Titre de l'ouvrage* (en italique), ville, éditeur, année, collection, page.
- Nom, Prénom, « Titre de l'article », in *Titre de la revue* (en italique) [lieu], numéro, année, p.
- Nom, Prénom, *Titre de la contribution* (en italique), in Nom du coordinateur, Prénom (dir.), *Titre du livre* (en italique), Ville, Editeur, Année.

Les tableaux et figures doivent comporter un numéro, un titre et des sources.

Les auteurs sont priés de bien vouloir indiquer leur titre universitaire, leur fonction et l'université, le centre de recherches ou l'organisme de rattachement, leur adresse personnelle, leur numéro de téléphone et leur adresse électronique. En outre, l'auteur est tenu de joindre son C.V.

SOMMAIRE

Regards sur le passé et enjeux de la mémoire, aujourd'hui

Hommage (en langue arabe)

Aimé Césaire (1913-2008), par Ammara BEKKOUCHE..... 9

Présentation

En langue française..... 7

En langue arabe..... 17

Algérie : l'état des savoirs en sciences sociales et humaines (1954-2004).
Symposium (septembre 2004) : Nouria BENGHABRIT-REMAOUN et Mustapha
HADDAB..... 11

Algérie : l'état des savoirs en sciences sociales et humaines (1954-2004).
Symposium (septembre 2004) : Nouria BENGHABRIT-REMAOUN et Mustapha
HADDAB (*en langue arabe*)..... 21

Hassan REMAOUN, *L'enseignement de la Guerre de libération nationale
(1954-1962), dans les anciens et nouveaux manuels d'histoire,
(en langue arabe)*..... 51

Gilbert MEYNIER, *Les historiens et la mémoire après Halbwachs et Freud*..... 39

James McDOUGALL, *La mosquée et le cimetière. Espaces du sacré et pouvoir
symbolique à Constantine en 1936*..... 47

Slimane Rafik NEBIA, *L'Algérie et sa conquête : champ d'observation et
d'initiation aux méthodes de colonisation pour les Allemands au XIX^e siècle*..... 65

Mourad MOULAI HADJ, *La région des Traras à travers les études coloniales,
(en langue arabe)*..... 73

Ahmed ABI-AYAD, *Le siège de Mers-el-Kebir de 1563 et la dimension spatio-
temporelle dans "El Gallardo espagnol" de M. de Cervantes*..... 83

Yazid BEN HOUNET, *De quelques approches des rapports tribus/pouvoirs
politiques au Maghreb*..... 91

Varia

Zohra BOUZIANE-BENSAFIR, *La viticulture dans la région d'Aïn
Témouchent : les conditions d'une tentative de résurgence*..... 105

Zouheir BENJANNET , <i>Vers une nouvelle stratégie de développement : de l'Etat-nation à la bonne gouvernance. Le cas tunisien</i>	123
Kamel KATEB , <i>A qui profitera la « fenêtre démographique » des pays du Maghreb ?</i>	139

Positions de recherche

Mohand Akli HADIBI , <i>Le Groupe d'Etudes sur l'Histoire des Mathématiques à Béjaïa (GEHIMAB). Une association indépendante à la recherche du patrimoine d'une ville et de sa province dans l'Algérie d'aujourd'hui</i>	155
Jean-Pierre PEYROULOU , <i>8 mai 1945 à Guelma : le système colonial à l'épreuve des réformes politiques et du nationalisme</i>	165
Marie CHOMINOT , <i>Guerre des images, guerre sans image ? Pratiques et usages de la photographie pendant la guerre d'indépendance algérienne (1954-1962)</i>	175

En langue arabe

El Hadi BOUOUCHMA , <i>La Wāda de Sidi Yahia : représentations et pratiques. Etude anthropologique sur la région de Ouled Nhar</i>	83
---	----

Comptes rendus de lecture

René GALLISSOT (dir.), <i>Algérie : Engagements sociaux et question nationale. De la colonisation à l'indépendance de 1830 à 1962. Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier. Maghreb</i> . Par Gilbert MEYNIER	197
Maurice TOURNIER, <i>Les mots de Mai 68</i> . Par Foudil CHERIGUEN	201
Etienne FRANÇOIS et Hagen SCHULZE (dir.), <i>Mémoires allemandes</i> . Par Ouanassa SIARI-TENGOUR	203
Stéphane MICHONNEAU, <i>Barcelone, Mémoire et Identité, 1830-1930</i> . Par Ouanassa SIARI-TENGOUR	205

Compte rendu de travaux universitaires

Tarek BENMOHAMED, <i>La production de l'espace urbain à Bechar, entre crise et mutations</i> . Par Abed BENDJELID	209
---	-----

Informations scientifiques

<i>Colloque international, « Eau, ville et environnement »</i> . Par Ammara BEKKOUCHE	213
<i>Colloque international, « Journées consacrées à Abdallah Hammoudi »</i> . Par Badra MOUTASSEM-MIMOUNI	215

Revue des revues

Par Abed BENDJELID et Ouanassa SIARI-TENGOUR	223
--	-----

En langue arabe

Par Zouaoui BENKERROUM	103
------------------------------	-----

Index de la revue année 2007	231
---	-----

Index de la revue année 2007 (en langue arabe)	107
---	-----

Résumés des articles

En langues française, anglaise et espagnole	235
En langue arabe	113

Présentation

Regards sur le passé et enjeux de la mémoire, aujourd'hui

Cette livraison d'Insaniyat regroupe un certain nombre de contributions proposées par des chercheurs venus de différentes disciplines de sciences sociales et humaines, mais dont l'intérêt est centré à des niveaux divers sur l'étude du passé algérien, et maghrébin au sens large et dans une certaine mesure de son usage au présent, c'est-à-dire d'enjeux de mémoire.

C'est pour cela que nous avons cru pouvoir marquer cette proximité problématique en donnant pour intitulé thématique à ce numéro double de notre revue *Regards sur le passé et enjeux de la mémoire, aujourd'hui*.

La mémoire historiographique est en effet plus que jamais d'actualité, relancée aujourd'hui par les débats engendrés un peu partout, par la Loi française de Février 2005 qui stipulait que les enseignants étaient tenus d'enseigner la colonisation y compris dans « ses aspects positifs ». La vive contestation menée en France même¹ ainsi que dans les anciennes colonies, a eu pour résultat l'amendement du texte de loi, par lequel le politique s'érigeait en directeur de conscience de l'historien.

Des historiens et autres spécialistes de sciences sociales et humaines se sont manifestés depuis lors à travers la tenue ou la programmation de nombreux colloques et rencontres. Des propositions sont mieux formulées, pour l'élaboration de manuels d'histoire franco-algériens² ou maghrébin, tandis qu'un programme « SOS, histoire africaine » est en voie d'être élaboré par des universitaires africains³.

Bien du chemin reste cependant à parcourir pour réaliser de pareils objectifs et les chercheurs et pédagogues notamment tout en étant

¹ Cf. à ce propos Liauzu, Claude et Manceron, Gilles (dir.), *La colonisation, la loi et l'histoire*, Paris, Ed. Syllepse, 2006.

Se référer aussi aux textes et informations publiés sur le site <http://www.ldh-toulon.net/spip.php/>

² Sur le modèle du manuel de classe de Terminale franco-allemand, disponible depuis 2006.

³ Cf. l'appel du Codesria (Dakar), pour une conférence portant sur le thème : *Relire l'histoire et l'historiographie de la domination et de la résistance en Afrique*, sur le site : <http://www.codesria.sn/>

conscients de ne pas être les seuls concernés, devront continuer à réfléchir à leur faisabilité et surtout à poursuivre un travail de recherche et de clarification qui au rythme des générations qui se succèdent, est mû par des interrogations et problématiques, constamment enrichies et renouvelées. Un état des lieux est toujours utile de ce point de vue surtout dans des domaines où les travaux et les connaissances ne cessent de s'accumuler et trois des contributions constitutives de cette livraison ont vocation d'y contribuer de façon aussi modeste soit-elle. C'est ainsi que Mustapha **Haddab** et Nouria **Benghabrit-Remaoun** qui assurent la direction de l'ouvrage reprenant les actes du symposium organisé en septembre 2004 par le CRASC sur l'état des savoirs en sciences sociales et humaines (de 1954 à 2004 en Algérie)⁴, nous présentent une synthèse des travaux qui regroupent une cinquantaine de textes élaborés à cette occasion. Hassan **Remaoun**, traitera pour sa part de l'enseignement de l'histoire en Algérie en abordant la Guerre de libération nationale (1954-1962) à travers les changements intervenus entre les contenus des anciens et des tous nouveaux manuels officiels (publiés entre 2003 et 2007). Gilbert **Meynier**, enfin, abordera l'historiographie de la colonisation et de la Guerre de libération, et les rapports entretenus entre les historiens et la mémoire, en s'appuyant sur l'éclairage que pourrait amener dans ce domaine une lecture des œuvres de Maurice Halbwachs et Sigmund Freud.

Des regards sur le passé sont par ailleurs proposés dans cette partie thématique à partir d'approches de type historiographique, d'anthropologie historique et politique, ethnographique ou littéraire. C'est ainsi que pour ce qui relève de la période coloniale, James **McDougall**, revient sur la mosquée et le cimetière comme espaces du sacré et pouvoir symbolique à Constantine en 1936. La contribution de Slimane Rafik **Nebia** porte sur les voyageurs et officiers allemands qui au XIX^e siècle s'intéressaient à l'Algérie comme champ d'observation et d'initiation aux méthodes coloniales, tandis que Mourad **Moulai Hadj** nous fait visiter la région des Traras, à travers la lecture de monographies faites dans l'Ouest algérien, par des administrateurs coloniaux.

Nous remonterons ensuite plus loin dans le temps jusqu'aux périodes ottomane et médiévale en Algérie et au Maghreb. Avec Ahmed **Abi-Ayad** d'abord qui nous plongera dans le contexte du siège de Mers-el-Kebir de 1563, à travers une analyse spatio-temporelle de *El Gallardo*

⁴ La publication des actes de ce symposium (édité par le CRASC) est programmée pour la fin de l'année 2008, et auront pour intitulé : *Algérie 50 ans après. Etat des savoirs en sciences sociales et humaines (1954-2004)*.

espagnol de Miguel de Cervantes. Avec pour finir, Yazid **Ben Hounet** qui revient sur ibn Khaldun, et les rapports tribus/pouvoirs au Maghreb du XIV^e au XIX^e siècle.

Nous vous présenterons aussi dans ce numéro double d'Insaniyat des positions de recherche telles celles de Mohand Akli **Hadibi** (à propos de Bejaia et sa région), de Jean-Pierre **Peyroulou** (à propos du 8 Mai 1945 à Guelma) et de Marie **Chominot** sur les usages de la photographie durant la Guerre de libération en Algérie, qui constituent autant de contributions à la problématique traitée, et de El Hadi **Bououchma** qui porte sur *la Wāda* de Sidi Yahia chez Ouled Nhar.

Des contributions en Varia apporteront enfin des éclairages complémentaires et ce sera le cas pour les articles de Zohra **Bouziane-Bensafir** qui traitera de la tentative de résurgence de la viticulture dans la région de Aïn Témouchent ; pour Zouheir **Benjannet** qui s'intéressera à la gouvernance en Tunisie à l'heure de l'Etat-nation et pour Kamel **Kateb** qui s'interroge à propos de « la fenêtre démographique » des pays du Maghreb. Cette livraison comprendra bien entendu outre les rubriques habituelles portant sur des comptes rendus de lectures d'ouvrages et de revues, des informations scientifiques, un index des articles publiés par Insaniyat en 2007.

Hassan REMAOUN

إنسانيات

المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجية والعلوم الاجتماعية

مجلة تصدر أربع مرات في السنة عن

(مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية - وهران)

إنسانيات، جمع إنسان، مشتق من إنس، أي "البشر" بمعنى "إنثروبوس"، تعني "الجنس البشري" في تباينه عن "فصيلة الحيوان" أو "الفو طبيعي". إنسانيات هي مجموع السمات المميزة للإنسان بصفته إنسانا، وتعني الآداب بالمعنى القديم للكلمة، وتعني العلوم الإنسانية، علم الإناسة و هي إحدى ترجمات "الأنثروبولوجيا"

لجنة الإشراف

محمد اركون (باريس)، مارك أوجي (باريس)، ايتيان بليبار (باريس)، محمد-خضر بن حاسين (البليدة-الجزائر)، عبد الله بونفور (باريس)، كينيت براون (بريطانيا)، حلمي شعراوي (مصر)، محمد شحرور (دمشق)، فاني كولونا (بروفنس-إيكس)، مارك كوت (بروفنس-إيكس)، عبده الفيلاي-الأنصاري (الدار البيضاء-المغرب)، جان-روبار هنري (بروفنس-إيكس)، رونيه غاليسو (باريس)، أحمد محيو (بروفنس-إيكس)، ندير معروف (أميان)، تيومو ملاسيو (تمبير-فنلندا)، أدبيو أولوكشي (دكار)، أندري برونان (باريس)، جيلالي صاري (الجزائر)، محمد طالبي (تونس)، مارك تيسلار (ويسكونسين-ميلووكي).

مجلس المجلة

فوزي عادل (1999-1946)، حميد آيت-عمارة، العياشي عنصر، نورية بنغبريط-رمعون، أحمد بن نعوم، عبد الحق بن ونيش، عمر بسعود، عمر كارليي، كلودين شولي، علي الكنز، محمد ياسين فرقرة، محمد غالم، محمد غراس، مصطفى حداب، عمر لرجان، محمد ن، محي الدين، محمد-خضر معقال، حاج ملياني، مدني صفار-زيتون، محمد-ابراهيم صالح، بوزيان صمود، خولة طالب-ابراهيم، وناسة سياري-طنقور، مراد يلس.

مديرة النشر : نورية بنغبريط - رمعون

مدير التحرير : عابد بن جليد

لجنة التحرير : عمارة بكوش، عابد بن جليد، عائشة بن عمّان صادق بن قادة
محمد داود، أحمد-أمين دلالي، حسن رمعون، بدرة ميموني، فؤاد صوفي

أمانة التحرير : سامية بن هنده، محمد كمال عبد الإله

إنسانيات مجلة تضم لجنة قراءة متكونة من أعضاء لجنة الإشراف، مجلس المجلة، لجنة التحرير و متعاونين يستعان بهم وفق تخصصاتهم الجامعية

عنوان : حي باهي عمان، مدخل أ رقم 1 - السانيا- وهران
ص.ب : 1955 - وهران- المنور.
الرمز البريدي : 31000 - وهران- الجزائر.

هاتف : +213 41 58 32 77 (+213 41 58 32 81)

الفاكس : +213 41 58 32 86

www.crasc.dz insaniyat@crasc.dz

www.crasc.org insaniyat@crasc.org

الإيداع القانوني 771-97 ردمد 2050-1111

المقالات المنشورة في هذه المجلة تعبر عن آراء كتابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية.



إنسانيات عدد مزدوج 39-40، جانفي - جوان 2008 (مجلد 12، 1-2)
المجلة الجزائرية في الأنثروبولوجية و العلوم الاجتماعية

رؤى حول الماضي و رهانات الذاكرة في الحاضر

شروط النشر

إنسانيات مجلة محكمة لها لجنة قراءة، تتمثل أولى مهامها خلق مجال للنشر مخصص للأنثروبولوجيا والعلوم الاجتماعية و الإنسانية، تقدم المجلة لقراءها إنتاجات الجامعيين من الوطن و خارجه في تخصصاتهم المختلفة.

تقبل لجنة التحرير النصوص المكتوبة بالعربية أو الفرنسية المرسله إليها عن طريق البريد الإلكتروني، و يعطى لصاحب المقال مقابل ذلك وصل استلام. لا تقبل اللجنة نصوصا نشرت من قبل.

يمكن أن تكون النصوص المقبولة محل طلب تغيير أو مراجعة كلية أو جزئية، و يبقى المضمون تحت مسؤولية صاحب المقال. إن إعادة نشر مقال في مجلة أخرى يجب أن يكون محل موافقة مكتوبة من طرف لجنة التحرير.

عرض المقالات

لا يمكن أن يتعدى حجم النصوص 30.000 علامة (بما في ذلك الفراغات) مرفقة بملخص لا يتجاوز 1000 كلمة و قائمة الكلمات المفتاحية من 5 إلى 8. تضمن اللجنة ترجمة النصوص إلى اللغات العربية، الفرنسية، الإنجليزية و الإسبانية.

يجب أن يستعمل المؤلف مقياس الكتابة Akhbar 16 و توضع الإحالات في أسفل الصفحة كما يلي:

- لقب المؤلف، الاسم، *عنوان الكتاب كاملا*، مكان النشر، دار النشر، سنة النشر، رقم الطبعة (إن وجد)، الصفحة.
- لقب المؤلف، الاسم، "عنوان المقال"، *المجلة*، العدد، مكان النشر، السنة، الصفحة.
- لقب المؤلف، الاسم، *عنوان الكتاب كاملا*، تحقيق، مكان النشر، دار النشر، سنة النشر، رقم الطبعة، الصفحة.
- لقب المؤلف، الاسم، *عنوان الكتاب كاملا*، اسم المترجم، مكان النشر، دار النشر، سنة النشر، الصفحة.
- لقب المؤلف، الاسم، *عنوان المساهمة*، لقب المنسق، الاسم، *عنوان المؤلف*، المدينة، الناشر، السنة.

يجب أن تتضمن الجداول و الصور المرفقة ترقيما، عنوانا و مصادرا.

يجب على كل مؤلف أن يحدد رتبته الجامعية، المهنة، سواء كانت في جامعة أم في مركز بحث أم مؤسسة علمية أخرى، العنوان الشخصي، رقم الهاتف، البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك يلزم المؤلف بتقديم سيرته المهنية و العلمية.

فهرس

رؤى حول الماضي و رهانات

الذاكرة في الحاضر

نكرى

9..... إيمي سيزير (1913-2008)، بقلم عمارة بكوش

تقديم

17..... باللغة العربية

7..... باللغة الفرنسية

الجزائر: حوصلة المعارف في العلوم الاجتماعية و الانسانية (1954-2004). ندوة

21..... (سبتمبر 2004): نورية بن غبريط-رمعون و مصطفى حداب

الجزائر: حوصلة المعارف في العلوم الاجتماعية و الانسانية (1954-2004). ندوة

11..... (سبتمبر 2004): نورية بن غبريط-رمعون و مصطفى حداب (باللغة الفرنسية)

حسن رمعون، تدریس حرب التحرير (1954-1962)، ضمن كتب التاريخ

51..... القديمة و الجديدة في المدرسية الجزائرية

39..... جيلبار مينيه، المؤرخون و الذاكرة بعد هالبفاكس و فرويد، (باللغة الفرنسية)

جيمس ماك دوغال، المسجد و المقبرة. فضاءات المقدس و السلطة الرمزية بمدينة

47..... قسنطينة سنة 1936، (باللغة الفرنسية)

سليمان رفيق نبية، غزو الجزائر في القرن التاسع عشر: نموذج لتعلم المناهج

65..... الكولونيالية من قبل الألمان، (باللغة الفرنسية)

73..... مراد مولاي الحاج، منطقة طرارة من منظور الدراسات الكولونيالية

أحمد أبي عياد، حصار مرسى الكبير في سنة 1563 و البعد الزمكاني في مسرحية

83..... " الإسباني الشجاع " لميغال دي سرفنتاس، (باللغة الفرنسية)

يزيد بن هونات، مقاربات للعلاقة بين القبائل و السُّلط السياسية في البلدان
المغربية، (باللغة الفرنسية) 91

مقالات متنوعة (باللغة الفرنسية)

زهرة بوزيان-بن سفير، زراعة الكروم في منطقة عين تموشنت: شروط لمحاولة
الانبعاث 105

زهير بن جنات، نحو استراتيجية جديدة للنمو: من الدولة-الأمة إلى الحكامة.
تونس نموذا 123

كمال كاتب، مَن المستفيد من "النافذة الديموغرافية" للبلدان المغربية؟ 139

مواقف بحث

الهادي بووشمة، وعدة سيدي يحي، تمثلات و ممارسات. دراسة أنثروبولوجية
بمنطقة أولاد نهار 83

باللغة الفرنسية

محدد أكلي حديبي، فريق بحث حول تاريخ الرياضيات بمدينة بجاية. جمعية
مستقلة للبحث في التراث بمدينة و ضواحيها في جزائر اليوم 155

جون بيار بيرولو، 8 ماي 1945 بقالة: النظام الكولونيالي على ضوء
الإصلاحات السياسية و الحركة الوطنية 165

ماري شومينو، حرب صور، حرب بدون صور؟ توظيف الصورة الفوتوغرافية
و استعمالاتها خلال حرب التحرير الجزائرية (1954-1962) 175

قراءات (باللغة الفرنسية)

روني غاليسو، (مؤلف جماعي تحت إشرافه)، الجزائر: الإلتزامات الاجتماعية
و القضية الوطنية. من الإستعمار إلى الإستقلال (1830-1962). قاموس بيوغرافي
للحركة العمالية في المنطقة المغربية. بقلم جيلبار مينييه 197

موريس تورنييه، كلمات ماي 1968. بقلم فوضيل شريقان 201

إتيان فرانسوا و هاجن شولز، (مؤلف جماعي تحت إشرافهما)، مذكرات ألمانية.
بقلم وناسة سياري-طنقور 203

ستيغان ميشونو، مدينة برشلونة، ناكرة و هوية، 1830-1930. بقلم وناسة
سياري-طنقور 205

عرض الأعمال الجامعية (باللغة الفرنسية)

طارق بن محمد، إنتاج الفضاء الحضري بمدينة بشار، بين الأزمة و التحولات.
بقلم عابد بن جليد 209

تظاهرات علمية (باللغة الفرنسية)

ملتقى دولي: "الماء، المدينة و البيئة". بقلم عمارة بكوش 213

ملتقى دولي: "أيام دراسية حول أعمال عبد الله حمودي". بقلم بدرة معتصم -
ميموني 215

مجلات

- 103.....زواوي بن كروم
باللغة الفرنسية
- 223.....عابد بن جليد و وناسة سياري-طنقور
- 107.....كشّاف المجلة سنة 2007
- 231.....كشّاف المجلة سنة 2007 (باللغة الفرنسية)
- ملخصات
- 113.....باللغة العربية
- 235.....باللغات : الفرنسية، الإنجليزية و الإسبانية

تقديم

رؤى حول الماضي ورهانات الذاكرة في الحاضر

يجمع هذا العدد من مجلة إنسانيات بين دفتيه مجموعة من الإسهامات تقدم بها باحثون ينتمون إلى تخصصات مختلفة من العلوم الإجتماعية و الإنسانية، لكنها تعتنى في الأساس و على مستويات متعددة بالماضي الجزائري بشكل خاص كما يمتد اهتمامها إلى الفضاء المغربي بمعناه الواسع. و لا يتوقف هذا الأمر عند المراحل السابقة و حسب بل يتطرق إلى كيفية توظيف رهانات الذاكرة في الحاضر بشكل من الأشكال.

و لهذا السبب ارتأينا أن نحصر التقارب الإشكالي بين الأبحاث المعروضة في هذا العدد المزدوج من المجلة و نجعلها في العنوان التالي: رؤى حول الماضي و رهانات الذاكرة في الحاضر. لقد أصبحت الذاكرة الإسطوغرافية (التاريخية) تتميز بالراهنية، أكثر من أي وقت مضى، و بخاصة بعد أن أعيد طرحها حاليا و في عدة فضاءات بواسطة النقاشات التي تسبب فيها القانون الفرنسي المؤرخ في شهر فبراير 2005 و الذي ينص على ضرورة تدريس تاريخ الاستعمار من قبل المعلمين مع إضافة "الجوانب الإيجابية" لهذه الظاهرة في تلك الدروس. و قد نتج عن الاحتجاجات الحادة في فرنسا¹ و في مختلف البلدان المستعمرة سابقا، تعديل في هذا النص القانوني، الذي يجعل من رجل السياسة ينصب نفسه موجهها روحيا للمؤرخ.

و هكذا عبرت مجموعات عديدة من المؤرخين و المختصين في العلوم الاجتماعية و الإنسانية، عن رفضها لمثل هذه الطروحات في العديد من المناسبات

¹ Cf. à ce propos Liauzu, Claude et Manceron, Gilles (dir.), *La colonisation, la loi et l'histoire*, Paris, Ed. Syllepse, 2006.

Se référer aussi aux textes et informations publiés sur le site <http://www.ldh-toulon.net/spip.php/>

و في مختلف اللتقيات و اللقاءات التي نظمت بعد صدور هذا القانون في صيغته الأولى.

كما تمّ في هذا الصدّد تقديم عدة مقترحات مطبوعة بالجديّة، منها تأليف كتب للتاريخ مشتركة بين الفرنسيين و الجزائريين² و المغاربة، و في ذات الوقت هناك برنامج "تاريخ إفريقيا، في خطر" قيد الإعداد من قبل جامعيين أفرقة³. و مع ذلك، فإن الوصول إلى مثل هذه الأهداف لا يزال طويلا محفوفًا بالمخاطر و المنزقات، بسبب أن على الباحثين و رجال التربية و بالرغم من وعيهم بأن المسألة لا تخصهم لوحدهم، التفكير في قابلية هذه المقترحات للتنفيذ و عليهم أيضا مواصلة البحث في حقل التاريخ و توضيح المسائل و القضايا التي تقتضي الإثراء و التجديد على مر العصور و تعاقب الأجيال بما تطرحه من تساؤلات و إشكاليات تتطلب المراجعة و التجاوز. و من هذا المنطلق، فإن القيام بحوصلة ما تم إنجازه في هذا الحقل ضروري و مفيد دائما و لأكثر من سبب، لا سيما و أن تراكم المعارف و الأبحاث في هذه التخصصات و المجالات لا يزال متواصلا، و يمكننا أن نشير أن هذا العدد من المجلة يتضمن ثلاثة إسهامات بحثية تأخذ هذا المنحى و تتوجه هذا التوجه بتواضع و جديّة.

في هذا الإطار، نجد كل من نورية بن غبريط - رمعون و مصطفى حدّاب اللذان يشرفان على المؤلف الجماعي المتضمن لأعمال الندوة التي نظمت في شهر سبتمبر 2004 بمقر مركز الأبحاث في الأنثروبولوجية الاجتماعية و الثقافية، حول حوصلة المعارف في العلوم الاجتماعية و الإنسانية (من سنة 1954 إلى سنة 2004 بالجزائر)⁴، يقدمان عرضا شاملا للأبحاث التي تم عرضها بالمناسبة (أي حوالي خمسين بحثا).

كما يتطرق حسن رمعون في هذا العدد من المجلة من جهته إلى مسألة تعليم التاريخ في الجزائر من خلال حرب التحرير (1954-1962)، و ذلك بمعالجته

² Sur le modèle du manuel de classe de Terminale franco-allemand, disponible depuis 2006.

³ Cf. l'appel du Codesria (Dakar), pour une conférence portant sur le thème : *Relire l'histoire et l'historiographie de la domination et de la résistance en Afrique*, sur le site : <http://www.codesria.sn/>

⁴ La publication des actes de ce symposium (édité par le CRASC) est programmée pour la fin de l'année 2008, et auront pour intitulé : *Algérie 50 ans après. Etat des savoirs en sciences sociales et humaines (1954-2004)*.

للتعبيرات التي أدخلت على مضامين الكتب المدرسية القديمة من قبل الهيئات التربوية الرسمية، و يقارنها مع جميع الكتب الجديدة التي نشرت فيما بين 2003 و 2007. و في ذات الموضوع، يتجه جيلبار مينيهيه، في المساهمة الثالثة و الأخيرة، إلى الإسطوغرافية الكولونيلية و إلى الثورة التحريرية، ليتفحص العلاقات القائمة بين المؤرخين و بين الذاكرة، معتمدا في ذلك على الجهود الفكرية لكل من موريس هاليفاكس و سيغmond فرويد، التي قد تسمح قراءتها بتسليط الأضواء في هذا المجال، كما تم اقتراح وجهات نظر في هذا الجانب من الموضوع انطلاقا من مقاربات ذات طابع إسطوغرافي، و أنثروبولوجي تاريخي و سياسي و إيثنوغرافي و أدبي، و هكذا نجد جيمس ماك دوغال يعود فيما يخص الفترة الكولونيلية إلى فضائين مقدسين لهما سلطة رمزية قوية في مدينة قسنطينة سنة 1963، هما المسجد و المقبرة. كما يدرس سليمان رفيق نبية موضوع الرحالة إلى الجزائر سواء كانوا من الناس العاديين أو من الرسميين الألمان، إذ اهتم هؤلاء و أولئك في القرن التاسع عشر بالجزائر، باعتبارها حقلا للملاحظة و الإطلاع على المناهج الكولونيلية، أما مراد مولاي الحاج، فإنه يرحل بنا إلى منطقة طرارة، من خلال تحليله لبعض المؤلفات التي أعدها إداريون إستعماريون حول الغرب الجزائري.

و لا يتوقف الأمر عند هذه المرحلة، بل يمتد إلى الأزمنة الأكثر قدما، مثل المرحلة العثمانية و إلى العصر الوسيط بالجزائر و المغرب العربي و في هذا الاتجاه، يتوجه بنا أحمد أبي عياد إلى السياق الذي تم فيه حصار ميناء مرسى الكبير سنة 1563، فيقوم بتحليل زمكاني لنص دراسي يحمل عنوان " الإسباني الشجاع" للأديب ميغال دي سرفانتاس، و في النهاية، يحظى أيضا العلامة ابن خلدون بدراسة أعدها يزيد بن هونات، حول العلاقات التي قامت بين القبائل و السلط في المغرب العربي خلال الفترة التي تمتد من القرن الرابع عشر إلى القرن التاسع عشر، وذلك من وجهة خلدونية.

كما نقترح عليكم أيضا في هذا العدد المزدوج من مجلة إنسانيات مواقف بحث لكل من محند آكلي حديبي (حول بجاية و ضواحيها) و جون بيار بيرولو حول (8 ماي 1945 بقالة) و ماري شومينو حول استعمالات الصورة خلال الحرب التحريرية بالجزائر، و تمثل هذه الإسهامات إضافة ملائمة للإشكالية المطروحة،

زيادة على دراسة تقدم بها الهادي بووشمة تدور حول وعدة سيدي يحيى بمنطقة أولاد نهار.

و أخيرا تسلط بعض الدراسات التي تضمنها الجزء الخاص بالمقالات المتنوعة، أضواء مكملة لما تمت دراسته، و نعني بذلك مقال زهرة بوزيان- بن سفير التي يعالج محاولة انبعاث زراعة الكروم في منطقة عين تموشنت، و يقدم زهير بن جنات بحثا في موضوع الحكم الراشد بتونس في علاقته بالتشكل الراهني للدولة الأمة. كما يتساءل كمال كاتب من ناحيته حول "النافذة الديموغرافية" المغربية، إضافة إلى ذلك يحتوي هذا العدد على الأبواب المعتادة من قراءات و عروض لكتب و مجلات و أخبار علمية، و كشّاف المجلة للأبحاث التي نشرت سنة 2007.

حسن رمعون

ترجمة محمد داود